OMP Prandi Guerino: 60 anni di precisione e passione

La OMP Prandi Guerino compie quest'anno 60. Attraverso la voce di Giulia Bertino, la storia di un'impresa familiare cresciuta grazie alla tenacia e alla competenza delle generazioni che si sono succedute.

"Guerino Prandi, mio nonno, riconverte l'attività del bisnonno Alberto Galloni, fondatore dell'omonima moto negli anni '20, vantando già una discreta esperienza nel settore della meccanica. Imprenditore lungimirante esperto e appassionato di meccanica, Guerino inizia la nuova attività nel 1952. In quegli anni, grazie alla forte crescita economica, l'industria metalmeccanica fiorisce con molteplici progetti e la O.M.P. Prandi riesce a stabilire durature relazioni con i maggiori produttori di macchine utensili, grazie all'impegno del nonno e dei suoi fidati collaboratori, persone che ancora oggi seguono da vicino l'attività che hanno contribuito a creare.

Una delle novità negli anni del "miracolo economico" è rappresentata dall'affermarsi di nuovi e competitivi settori come quello dell'industria specializzata nella produzione di macchine utensili; la Olivetti (OMU) di Ivrea diventa uno dei primi importanti partner commerciali della nostra azienda.
Dai racconti di chi ha lavorato qui per molti anni emergono due aspetti caratteristici del nostro lavoro: il primo, anche se sembra scontato dirlo, è il grande impegno di tutti nel seguire lavorazioni molto particolari, che si traduce spesso nel non guardare le lancette dell'orologio. Ricordo

ENGLISH

OMP Prandi Guerino: 60 years of precision and passion

OMP Prandi Guerino celebrates its 60 years. Through the voice of Giulia Bertino the story of a family business which grew thanks to the tenacity and expertise of the generations that followed.

"Guerino Prandi, my grandfather, continued his great-grandfather's (Alberto Galloni) activity, founder of the company in the '20s, having already a good experience in the mechanical field. Guerino started a new activity in 1952. During that years, thanks to the strong economic growth, the metalworking industry bloomed with multiple projects and OMP Prandi was able to establish long-lasting relationships with the leading machine tools's industries, thanks to the efforts of my grandfather and of his trusted collaborators, persons who still follow closely the activity.

One of the news of the economical growth is represented by the emergence of new and competitive sectors such as machine tool's production industry; the Olivetti (OMU) in Ivrea became one of the first major trade partners of our company.

From the stories of those who have worked here for many years there are two characteristic aspects of our work standing out: the first one is the great commintment of every-

che la nonna raccontava delle domeniche passate in officina ad imballare i pezzi per le spedizioni del lunedì.
Il secondo, che si lega strettamente al primo, è la crescita del *know how* dei nostri collaboratori, l'elevato grado di qualificazione e di competenze tecniche specifiche degli operai.

Dal punto di vista tecnico il primo salto in avanti è l'acquisto, verso i primi anni '60, di forni per il trattamento termico. L'azienda produce pezzi di estrema precisione senza esternalizzare nessuna fase del processo produttivo; crescono il *know how* e l'esperienza che la rendono capace di avviare e portare avanti negli anni collaborazioni con committenti importanti quali Oto Melara, Selenia, Euratom di Ispra, Rambaudi.
Alla fine degli anni '80, nonostante la scomparsa del nonno, l'azienda continua la sua attività grazie all'impegno di mia zia e dei suoi collaboratori che sanno mettere a frutto l'abilità tecnica e l'esperienza guardando avanti e investendo con lungimiranza non solo in tecnologie ma anche nella formazione altamente specializzata degli operatori.
Il tratto comune di questa lunga attività è la costante ricerca della qualità: a partire dalla scelta delle materie prime, proseguendo con le lavorazioni ad altissima precisione dei nostri manufatti. Queste caratteristiche ci hanno permesso di internazionalizzare il nostro business e di superare i momenti di crisi. La O.M.P. Prandi è oggi partner di alcune prestigiose aziende nazionali ed internazionali: Gildemeister, FPT Industrie, CB Ferrari, Colgar, Jobs, Dixi Machines, Peter Walter…

La nostra attività consente un'ampia flessibilità in termini di tipologie e dimensioni. La filosofia dell'azienda prevede la massima collaborazione con il cliente: cerchiamo di modulare la nostra produzione di manufatti in funzione delle esigenze specifiche dei nostri committenti. Offriamo, ad tal proposito, anche un servizio di revisione. Qualità e flessibilità sono garantite dall'organizzazione stessa del ciclo produttivo che si svolge internamente in azienda. Questo consente una gestione efficiente dei tempi di lavorazione, la modulabilità del processo produttivo e, in caso di necessità, la gestione delle urgenze.

one in following the particular processes. I remember my grandmather telling me of her Sundays spent in the workshop to pack items for Monday shipping.
The second one is the growth of "know how" of our partners and the high technical competence of the employees.

From the technical point of view the first step forward is the purchase, toward the early 60s, of the heat treatment furnaces.

The company produces parts with extreme precision without outsourcing any stage of the production process; so the "know how" and the experience grew, enabling the company to start and maintain partnerships with Oto Melara, Selenia, Euratom di Ispra, Rimbaudi.

At the end of the 80s, despite the death of my grandfather, the company continued its activity tansk to the efforts of my aunt and her collaborators, who knew how to exploit the technique and experience looking forward to the future and investing not only in technology, but also in the formation of highly specialized operators.

The common feature of this long lasting company is the constant pursuit of high quality: from the raw material choices, to the high precision machining. This features allowed us to internationalize our business and to overcome the crisis moments. OMP Prandi is today partner of many prestigious national and international company: Gildemeister, FPT Industrie, CB Ferrari, Colgar, Jobs, Dixi Machines, Peter Walter…

English

L'iter delle lavorazioni parte da un'attenta fase di studio del disegno progettuale seguendo le esigenze del committente. Si passa poi al taglio delle barre d'acciaio (acciai legati da cementazione a tempera). Si prosegue con le operazioni di tornitura, fresatura e con i trattamenti termici per poi concludere il ciclo con la rettifica esterna ed interna.

Il nostro *core business* è la produzione per conto terzi di componenti meccanici quali canotti, flange, alberi scanalati, mandrini con cono ISO e HSK e calettamento del rotore su albero. Cerchiamo di collaborare con i nostri clienti dalla fase di realizzazione del prototipo fino alla messa sul mercato dei prodotti. Lavoriamo pezzi singoli così come lotti di medie dimensioni, seguendo le eventuali modifiche dei progettisti anche in corso d'opera.

La richiesta di lavorazioni sempre più complesse e le bassissime tolleranze ci hanno portato a delineare una strategia che prevede da un lato una costante crescita delle competenze e dall'altro un parco macchine tecnologicamente avanzato, tra cui alcuni dispositivi di misura all'avanguardia. Il nostro parco macchine ci consente di lavorare particolari fino a 250 mm di diametro per una lunghezza di 1500: torni a controllo e tradizionali, centri di lavoro a sei assi in continuo, forni a pozzo per trattamenti termici e macchine per rettifica interna ed esterna.

Ogni operatore si fa garante del proprio lavoro: richiediamo ai nostri collaboratori un alto grado di responsabilità. Per il controllo delle lavorazioni utilizziamo una serie di strumenti di misura quali proiettori di profili, altimetri, rugosimetri, anelli e tamponi di riscontro, oltre ad un'ampia gamma di micrometri e alesametri.

Oggi la nostra è un'azienda snella che conta 30 dipendenti e che lavora a pieno ritmo sfruttando capacità ed esperienza acquisite negli anni, attrezzature moderne, processi di lavoro controllati da sistemi avanzati e formazione continua delle risorse umane. Tutto questo ci permette di perseguire il nostro obiettivo primario: creare pezzi ad hoc con un elevatissimo standard qualitativo".

Per informazioni: www.omprandi.it

ENGLISH

Our company allows a wide range of types and sizes. Our philosophy provides the utmost cooperation with the customer: we always try to modulate our production according to the specific needs of our customers. We also offer a review service. Quality and flexibility are ensured by the production cycle organization, which is all done internally.
This allows an efficient management of the working times, the modulation of the production process and, in case of need, the management of urgencies.
The working process starts with a careful study of the project design, following the customer needs. Then we move on to the steel bars cutting. It continues with the turning, milling and heat treatment operations and then the cycle is concluded with the external and internal grinding.

Our core business is the subcontract production of mechanical parts for spindles such as sleeves, flange, spline shafts, ISO e HSK spindles and rotor shaft keying. We try to work together with our customers from the construction of the prototype to the product release. We work both single pieces and medium size lots, following the eventual changes of the designers.

The demand of always more complex productions and extremely low tolerances led us to devise a strategy that involves on one hand a constant development of competencies and the other a technologically advanced fleet. Our machinery allows us to work on parts up to 250 mm in diameter with a 1500 length: CNC lathes, 6 axis continuum machining centres, heat treatment shaft furnace, internal and external grinders.
Each operator is guarantor of his work: we ask our partners a high grade of responsibility. To control the machining operations we use a number of measuring instruments such as profile projectors, altimeters, surface roughness, rings and buffers abutment, along with a wide range of micrometers and bore gauges.

Today our company counts 30 employees and works full-time using the skills and experience acquired over the years, modern equipment, work processes controlled by advanced systems and staff training. All of this allows us to pursue our primary objective: create customized pieces with high quality standards".

For information: www.omprandi.it